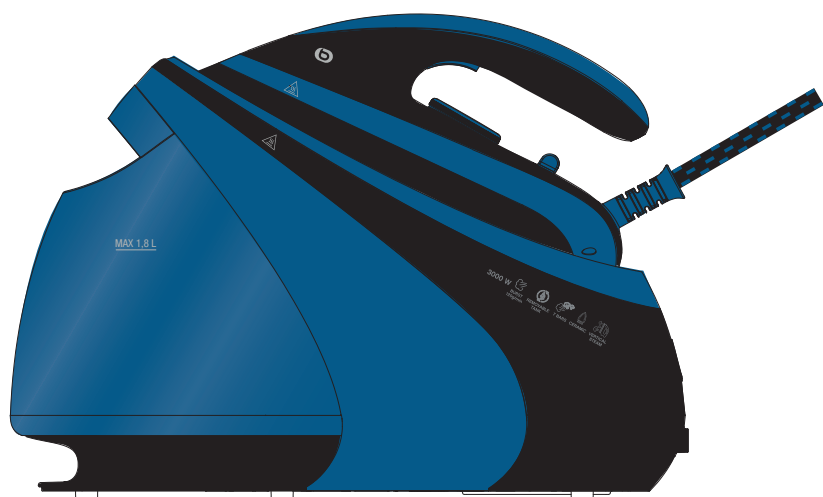




**Centrale vapeur / Steam generator iron /
Dampfbügelstation / Stoomgenerator**
ECVD 3001 STEAM'GLISS



**Notice d'utilisation / User guide /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que cette centrale vapeur vous donnera entière satisfaction.

sommaire

votre produit	3
Contenu de la boîte	3
Caractéristiques techniques	3
Description de l'appareil	4
Description de l'écran d'affichage	5
Bouton thermostat du fer	5
inFormations sur votre centrale vapeur	6
Système de verrouillage du fer	6
Le bouton  (marche/arrêt)	6
Le voyant du thermostat du fer	6
Réservoir d'eau vide	7
Rinçage de la chaudière	7
Sélection du débit vapeur	7
avant la première utilisation	8
utilisation	8
Remplissage du réservoir d'eau	8
Réglage de la température du fer	9
Repassage à sec	10
Repassage à la vapeur	11
Défroissage vertical	12
Mise en veille et arrêt automatiques	12
Arrêt de la centrale vapeur	12
nettoyage et entretien	13
Nettoyage du fer à repasser	13
Vidange du réservoir d'eau	13
Nettoyage de la centrale	13
Rinçage de la chaudière	14
questions Fréquemment posées	15

votre produit

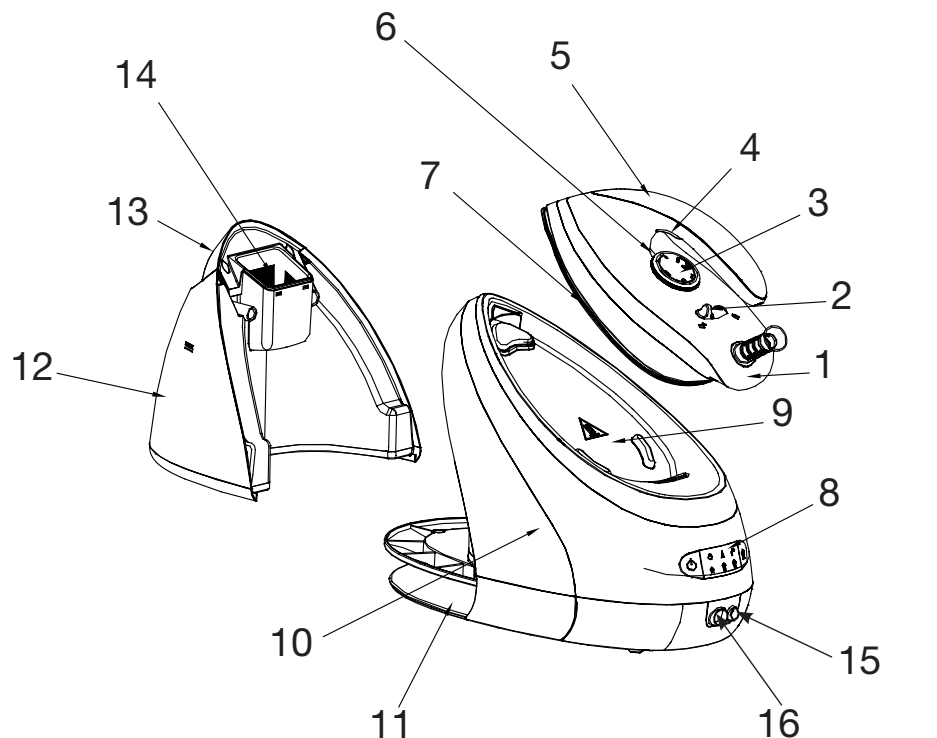
Contenu de la boîte

- 1 centrale vapeur
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

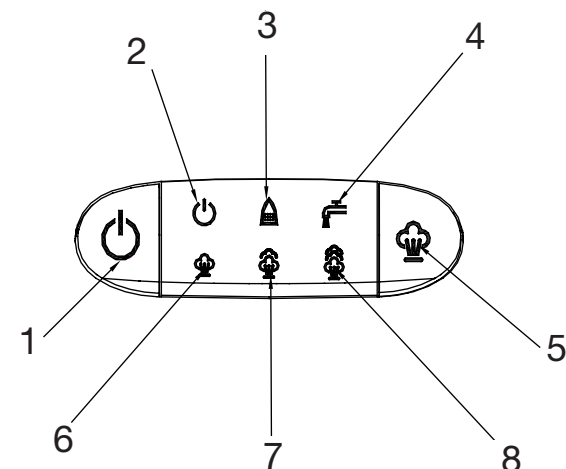
- Puissance : 2520-3000 W
- Alimentation : 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Débit vapeur : 130 gr/min
- Débit vapeur en fonction boost : 480 gr/min
- Défroissage vertical
- Pression chaudière : 7 bars
- Réservoir d'eau amovible d'1,8 litre
- Autonomie illimitée : remplissage possible du réservoir d'eau à tout moment
- Montée en température en 2 minutes 30 secondes
- Fer domestique avec semelle en céramique
- Chaudière en inox
- Système anti-calcaire par vidange de la chaudière
- Visualisation des réglages par affichage LED :
 - Témoin de fonctionnement
 - Témoin de réservoir vide
 - Témoin d'alerte de rinçage de la chaudière
 - Niveau du débit vapeur : faible, moyen, élevé
- Réglage de la température du fer
- Rangement des cordons
- Verrouillage du fer sur la base pour le transport
- Bouchon de vidange sous la chaudière
- Arrêt automatique après 10 minutes de non-utilisation

Description de l'appareil



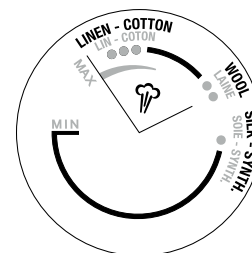
- | | |
|---|---|
| 1. Fer à repasser | 10. Centrale |
| 2. Bouton de verrouillage du fer | 11. Espace de rangement des cordons |
| 3. Thermostat | 12. Réservoir d'eau amovible (max 1,8 litre) |
| 4. Bouton activateur de vapeur | 13. Poignée du réservoir d'eau |
| 5. Poignée | 14. Orifice de remplissage du réservoir d'eau |
| 6. Voyant du thermostat | 15. Cordon d'alimentation secteur |
| 7. Semelle | 16. Cordon vapeur |
| 8. Écran d'affichage avec touches de commande (situé à l'arrière) | |
| 9. Repose fer avec patins en silicone | |

Description de l'écran d'affichage



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Bouton marche/arrêt de la centrale | 5. Bouton de sélection de la puissance vapeur |
| 2. Voyant de fonctionnement | 6. Voyant débit vapeur faible |
| 3. Voyant d'entretien de la chaudière | 7. Voyant débit vapeur moyen |
| 4. Voyant de "réservoir d'eau vide" | 8. Voyant débit vapeur élevé |

Bouton thermostat du fer



MIN : réglage minimal de température

● **SOIE - SYNTH.** : Réglage de 70°C à 120°C

●● **LAINE** : Réglage de 140°C à 210°C

●●● **LIN - COTON** : Réglage maximal de température, de 170°C à 225°C

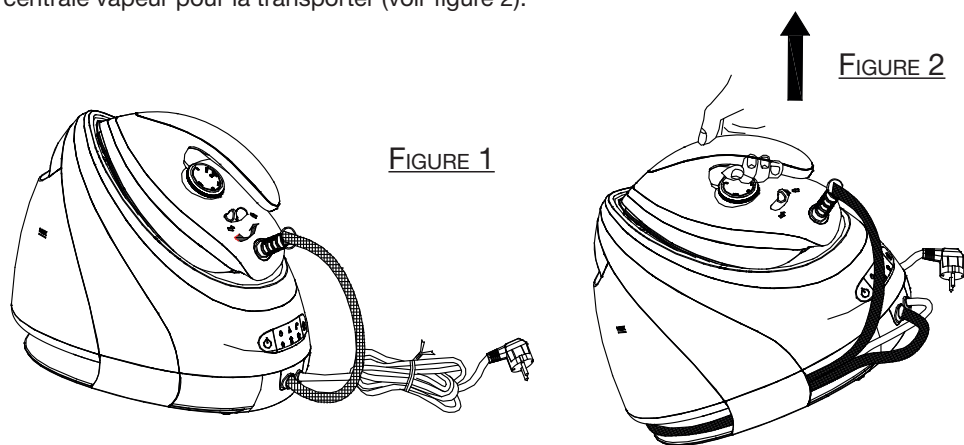
informations sur votre centrale vapeur

Système de verrouillage du fer

Vous pouvez verrouiller le fer sur la centrale pour la transporter plus facilement en tenant le fer par la poignée.

Pour verrouiller le fer

Placez le fer sur son repose-fer (en positionnant d'abord l'avant du fer) et poussez le bouton de verrouillage vers la droite, vers le symbole  (verrouillé) (voir figure 1 ci-dessous). Assurez-vous que le fer est verrouillé correctement ; vous pouvez maintenant soulever la centrale vapeur pour la transporter (voir figure 2).



Pour déverrouiller le fer

Pour déverrouiller le fer, poussez le bouton de verrouillage vers la gauche, vers le symbole  (déverrouillé).

Le bouton (marche/arrêt)

Pour allumer la centrale vapeur, appuyez sur le bouton . Pour l'éteindre, appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit lorsque vous allumez et éteignez votre centrale vapeur.

Le voyant du thermostat du fer (6)

Lorsque le fer chauffe, le voyant du thermostat est allumé. Le voyant s'éteint lorsque le fer atteint la température sélectionnée. Le voyant s'allume et s'éteint lors de l'utilisation ; il régule la température sélectionnée.

Réservoir d'eau vide

Le voyant  s'allume et 2 signaux sonores retentissent lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant. Vous ne pouvez plus utiliser la fonction vapeur dans ce cas. Ajoutez de l'eau dans le réservoir sans dépasser le niveau maximum « MAX » indiqué.

Rinçage de la chaudière

Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et limiter la formation de calcaire, vous devez procéder au rinçage de la chaudière lorsque le symbole  s'allume à l'écran.

Reportez-vous au paragraphe « Rinçage de la chaudière » dans la partie « NETTOYAGE » à la fin de la notice.

Sélection du débit vapeur

Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton  pour régler le débit vapeur souhaité :

- faible : 
- moyen : 
- élevé : 

avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, retirez soigneusement les films de protection et tous les éléments de calage ainsi que l'autocollant de la semelle.
2. Placez la centrale sur une surface plane et stable.
3. Posez le fer à repasser sur son repose-fer.
4. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation secteur et le cordon vapeur.
5. Placez le bouton thermostat du fer sur la position "MAX" et faites chauffer le fer quelques minutes dans le but de retirer les éventuels résidus de fabrication présents sur la semelle.

NOTES :

- Lorsque vous allumez la centrale vapeur, il se peut que la chaudière émette un bruit de pompage. Ceci est normal. Cela indique que l'eau est en train d'être pompée dans le système.
- Lors du processus de chauffe de la semelle, il se peut que de la vapeur s'échappe de la semelle automatiquement. Ceci est normal.

utilisation

Remplissage du réservoir d'eau

- Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment, y compris en cours d'utilisation.
- N'immergez jamais la centrale vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'ajoutez ni parfum, ni vinaigre, ni amidon, détartrant ou d'autre produit chimique dans le réservoir.

Remplissez le réservoir lorsque le voyant « réservoir d'eau vide »  s'affiche à l'écran. Pour cela, retirez le réservoir en le saisissant par sa poignée comme indiqué sur la figure 3.

FIGURE 3

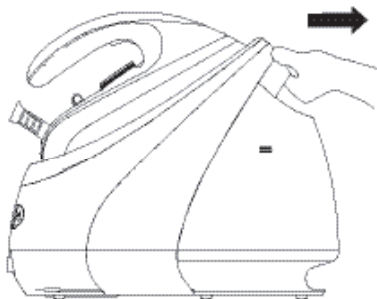
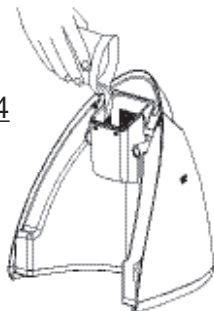


FIGURE 4



Remplissez le réservoir via l'orifice de remplissage (figure 4).



Quelle eau utiliser pour le repassage ?

Nous vous conseillons d'utiliser 50% d'eau du robinet mélangée à 50% d'eau déminéralisée. Augmentez la proportion d'eau déminéralisée si l'eau du robinet de votre région est très calcaire.

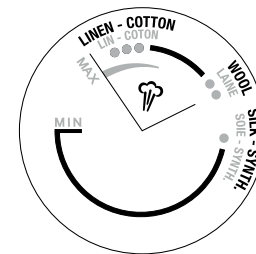
N'utilisez jamais uniquement de l'eau déminéralisée au risque d'endommager sérieusement votre appareil.

Attention ! Ne dépassez pas le niveau maximum « MAX 1,8 L » indiqué. Capacité du réservoir : 1,8 litre.

Remplacez ensuite le réservoir et veillez à ce qu'il soit bien positionné.

Réglage de la température du fer

Régalez la température de repassage recommandée en tournant le bouton du thermostat du fer.



Consultez les étiquettes de lavage sur les vêtements et suivez les instructions de repassage du fabricant souvent indiquées par des symboles similaires aux suivants :

Réglage de la température		
 • Acétate • Elasthanne • Polyamide • Polypropylène • Polyester	 • Nylon • Polyester • Cellulose • Soie • Viscose • Laine	 • Coton • Lin

- Triez les articles à repasser selon le type de tissu. Cela vous permettra de réduire la fréquence de réglage de la température pour les différents vêtements. Le fer chauffe rapidement et refroidit plus lentement. Nous vous conseillons donc de commencer par le repassage des tissus les plus délicats.
- Essayez sur une petite zone au dos ou à l'intérieur du vêtement si vous n'êtes pas sûr du type de tissu. Commencez avec une température faible et augmentez-la graduellement.
- Appuyez plus légèrement sur les tissus sensibles à la chaleur et maintenez toujours le fer en mouvement.
- Pour mieux repasser les tissus délicats tels que la soie, la laine, le velours, etc. et prévenir les marques de brillance, utilisez une pattemouille.
- Ne repassez pas les fermetures à glissière, les boutons ou les imprimés, repassez uniquement les zones situées autour.
- Si le tissu est composé de fibres différentes, sélectionnez toujours la température exigée par la fibre la plus délicate, c'est-à-dire la température la plus basse. Si, par exemple, le tissu est composé de 60 % de polyester et de 40 % de coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester soit : « ● ».
- Le symbole  sur une étiquette de lavage signifie que l'article ne doit pas être repassé.

Repassage à sec

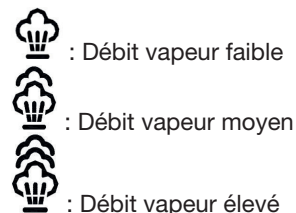
L'appareil peut servir au repassage à sec. Pour cela, déroulez le cordon secteur et le cordon vapeur, placez la centrale sur une surface plane et stable, branchez l'appareil sur une prise murale reliée à la terre, puis :

1. Appuyez sur le bouton  (marche/arrêt) pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement  est allumé.

2. Tournez le bouton thermostat du fer sur la température de repassage recommandée. Sélectionnez « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. (Voir paragraphe « Réglage de la température du fer » en page 9).
3. Le voyant du thermostat s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée. Le fer est alors prêt à être utilisé.

Repassage à la vapeur

1. Remplissez le réservoir d'eau du robinet (Voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau » en page 8).
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur équipée d'une terre.
3. Appuyez sur le bouton  (marche/arrêt) pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement  est allumé.
4. Tournez le bouton du thermostat du fer sur la position souhaitée : « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. Le voyant du thermostat s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée.
5. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  (vapeur) pour choisir le débit vapeur souhaité :



La pression de la chaudière augmente selon le débit vapeur choisi. Les voyants de débit vapeur clignotent pendant la chauffe puis, deviennent fixes lorsque la chaudière est prête.

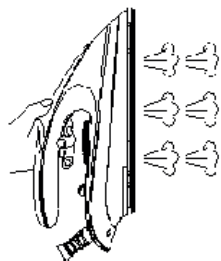
6. Appuyez sur le bouton vapeur pour obtenir de la vapeur.

REMARQUE : Si des particules s'échappent de la semelle du fer en cours de repassage à la vapeur, rincez soigneusement la chaudière en suivant les instructions du paragraphe « Rinçage de la chaudière ».

REMARQUE : La vapeur à l'intérieur du cordon se condense si vous n'utilisez pas la fonction vapeur pendant quelque temps. Lors du prochain repassage à la vapeur, il est possible que quelques gouttes d'eau s'écoulent de la semelle. Pour éviter de mouiller vos vêtements, tenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur le bouton activateur de vapeur jusqu'à ce que l'appareil produise de la vapeur normalement.

Défroissage vertical

Cette fonction permet de défroisser les tissus délicats, les rideaux ou autres tissus suspendus. Reportez-vous au paragraphe « Repassage à la vapeur » en page précédente.



- Si vous défroissez un vêtement, suspendez-le sur un cintre.
- Tendez légèrement le tissu puis, appuyez sur le bouton activateur de vapeur par intermittence en effectuant un mouvement de bas en haut. Prenez soin d'éloigner votre fer à une distance plus ou moins importante selon la composition du tissu (synthétique, soie, velours, laine, etc.).



ATTENTION : RISQUES DE BRÛLURES ! N'appliquez pas directement de vapeur sur des vêtements ou des tissus portés par des personnes. La température de la vapeur est très élevée.

Mise en veille et arrêt automatiques

L'appareil dispose d'une fonction de mise en veille et d'arrêt automatiques en cas de non utilisation prolongée :

- En cas de non utilisation pendant une durée de 9 minutes, l'appareil passe en mode veille.
Appuyez pendant 3 secondes sur la touche  (vapeur) pour sortir du mode veille et utiliser de nouveau l'appareil.
- En cas de non utilisation pendant une durée de 2 minutes après la sortie du mode veille, l'appareil repasse automatiquement en mode veille.
- En cas de non utilisation pendant une durée de 10 minutes, l'alimentation se coupe et l'appareil s'arrête automatiquement. Appuyez sur la touche  (marche/arrêt) pour rallumer la centrale.

Arrêt de la centrale vapeur

1. En fin d'utilisation, placez le bouton du thermostat du fer sur la position « MIN ».
2. Appuyez et maintenez la touche  (marche/arrêt) enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre la centrale.
3. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

4. Placez le fer sur son repose-fer et verrouillez-le (reportez-vous au paragraphe « Système de verrouillage du fer »). **Laissez refroidir complètement la centrale (fer et chaudière) avant de la ranger** dans un endroit sûr. Enroulez les cordons secteur et vapeur autour de la centrale pour les ranger (voir figure 5 ci-contre).

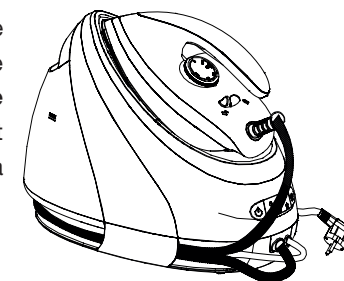


FIGURE 5

nettoyage et entretien



Avant tout nettoyage ou entretien, assurez-vous que votre centrale vapeur est débranchée de la prise de courant et que la semelle du fer est froide.

Nettoyage du fer à repasser

N'immergez jamais le fer dans l'eau et ne le passez pas sous le robinet.

- Nettoyez le fer avec un chiffon doux légèrement humide.
- Utilisez un chiffon humide et un nettoyant non abrasif pour retirer tous les dépôts de la semelle ou de ses orifices.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou pointus pour retirer les dépôts de la semelle.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, de vinaigre ou de produits détartrants pour nettoyer le fer.

Vidange du réservoir d'eau

Videz l'eau du réservoir APRÈS CHAQUE UTILISATION.

Nettoyage de la centrale

Nettoyez si nécessaire les parties plastiques de la centrale vapeur à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Rinçage de la chaudière

Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et de limiter la formation de calcaire, vous devez procéder au rinçage de la chaudière lorsque le symbole  s'affiche à l'écran. Appuyez et maintenez la touche  (marche/arrêt) enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre la centrale. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement (Il est recommandé de laisser passer une nuit).

- 1. Retournez la chaudière et dévissez le bouchon de vidange (figure 6) puis, videz l'eau contenue dans la chaudière.

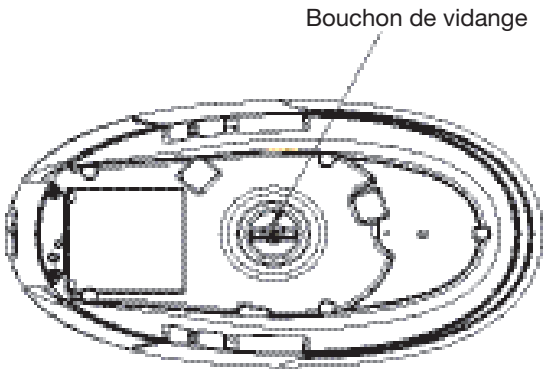


FIGURE 6

- 2. Versez un verre d'eau du robinet dans l'orifice de vidange.
- 3. Maintenez la centrale à deux mains et secouez-la doucement en prenant soin de déposer le fer sur une surface plane. Videz ensuite le réservoir.
- 4. Répétez cette opération jusqu'à ce que l'eau de la chaudière ressorte claire et propre. **La chaudière doit être vide.**
- 5. Replacez et revissez le bouchon de vidange.

Pour la prochaine utilisation, vous devrez remplir complètement le réservoir d'eau jusqu'au repère « MAX 1,8 L » afin de réamorcer le système.

IMPORTANT :

- Lors du nettoyage, ne retirez jamais le bouchon de vidange alors que la chaudière est sous pression. La vapeur pourrait jaillir et vous brûler. Arrêtez et débranchez toujours la centrale et laissez-la refroidir suffisamment longtemps avant de procéder au rinçage de la chaudière.
- N'utilisez pas de vinaigre ou d'autres produits détartrants pour le rinçage de la chaudière au risque de l'endommager.

questions fréquemment posées

Pourquoi une légère odeur et de la fumée s'échappent-elles de l'appareil lors de la première utilisation ?

Ceci est tout à fait normal. Certaines parties du fer à repasser ont été légèrement graissées en usine. Ce phénomène cessera rapidement.

Pourquoi des particules de saleté s'échappent-elles de la semelle de mon nouveau fer à repasser ?

Ce phénomène est normal avec un nouveau fer. Ces particules sont sans danger et disparaîtront au bout de quelques utilisations.

Pourquoi des particules de saleté s'échappent-elles du fer en cours de repassage ?

Les impuretés et particules chimiques présentes dans l'eau se sont peut-être accumulées dans la chaudière ou déposées sur la semelle. Nettoyez la semelle et rincez la chaudière (reportez-vous au paragraphe « Rinçage de la chaudière »).

Des gouttes d'eau s'écoulent de la semelle. Pourquoi ?

Lorsque vous commencez à repasser à la vapeur, le cordon vapeur est froid. La vapeur se condense à l'intérieur du cordon et s'écoule par la semelle sous forme de gouttes d'eau. Ce phénomène est normal. Maintenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur le bouton activateur de vapeur. Le chiffon absorbe les gouttes d'eau. Au bout de quelques secondes, l'émission de vapeur redevient normale.

Pourquoi la semelle du fer se salit-elle ?

Des impuretés ou des produits chimiques présents dans l'eau se sont peut-être déposés sur la semelle. Nettoyez-la avec un chiffon humide. Vous repassez peut-être à une température trop élevée. Nettoyez la semelle à l'aide d'un chiffon humide. Sélectionnez la température de repassage recommandée.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0,44 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	10'
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.
We hope that you will be completely satisfied with this steam generator iron.

contents

your product	17
Contents of the box	17
Technical features	17
Appliance description	18
Display screen description	19
Iron thermostat button	19
information on your steam generator iron	20
Iron locking system	20
The button  (on/off)	20
The iron thermostat indicator light	20
Empty water tank	21
Rinsing the boiler	21
Steam output selection	21
before initial use	21
using the appliance	22
Filling the water tank	22
Adjusting the iron temperature	23
Dry ironing	24
Steam ironing	24
Vertical steaming	25
Automatic standby and shutdown	25
Switching off the steam generator iron	25
cleaning and maintenance	26
Cleaning the iron	26
Emptying the water tank	26
Cleaning the steam generator	26
Rinsing the boiler	27
Frequently asked questions	28

your product

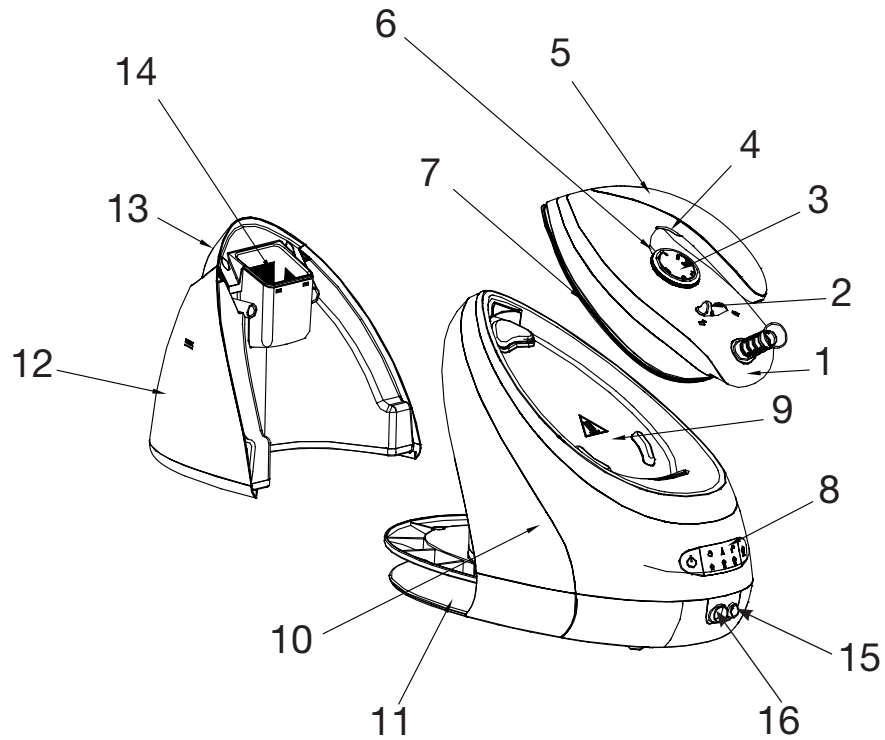
Contents of the box

- 1 steam generator iron
- 1 user guide

Technical features

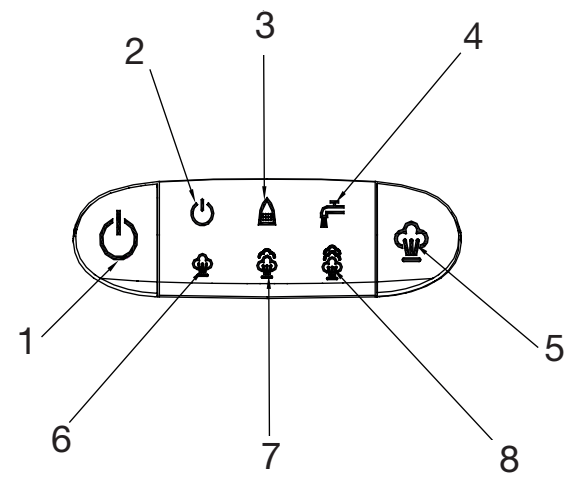
- Power: 2520-3000 W
- Voltage: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Steam output: 130 g/min
- Steam output in boost mode: 480 g/min
- Vertical steaming
- Boiler pressure: 7 bar
- 1.8 litre removable water tank
- Unlimited autonomy: the tank can be refilled at any time
- Reaches the desired temperature in 2 minutes 30 seconds
- Domestic iron with ceramic sole plate
- Stainless steel boiler
- Lime scale filter system when emptying the boiler
- Settings displayed on LED screen:
 - Power on indicator light
 - Empty tank indicator light
 - 'Rinse the boiler' warning light
 - Steam output level: low, medium, high
- Adjusting the iron temperature
- Cord storage
- Iron lock on the base for transport
- Drain plug under the boiler
- Automatic shutdown after 10 minutes of non-use

Appliance description



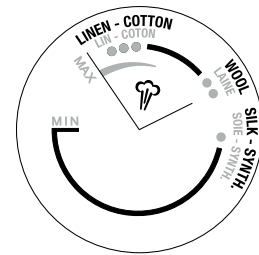
- | | |
|--|---|
| 1. Iron | 10. Steam generator |
| 2. Iron lock button | 11. Storage space for cords |
| 3. Thermostat | 12. Removable water tank (max 1.8 litres) |
| 4. Steam release button | 13. Handle of the water tank |
| 5. Handle | 14. Water tank filling hole |
| 6. Thermostat indicator light | 15. AC power cord |
| 7. Sole plate | 16. Steam cord |
| 8. Display screen with control buttons (located on the back) | |
| 9. Iron rest with silicone pads | |

Display screen description



- | | |
|---|--|
| 1. Steam generator on/off button | 5. Steam power selector knob |
| 2. Operating indicator light | 6. Low steam output indicator light |
| 3. 'Boiler maintenance' indicator light | 7. Medium steam output indicator light |
| 4. 'Empty water tank' indicator light | 8. High steam output indicator light |

Iron thermostat button



- MIN:** minimum temperature setting
- **SOIE - SYNTH.** (SILK - SYNTH.): Setting from 70°C to 120°C
 - **LAINE** (WOOL): Setting from 140°C to 210°C
 - **LIN - COTON** (LINEN - COTTON): Maximum temperature setting, from 170°C to 225°C

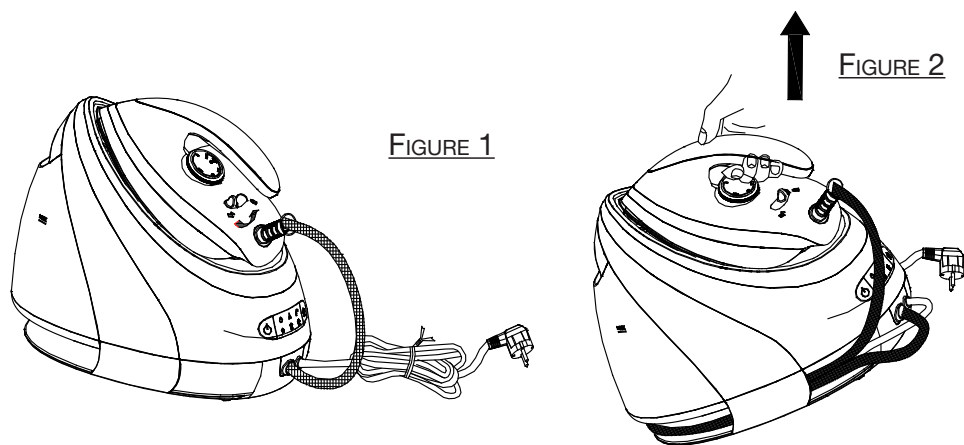
information on your steam generator iron

Iron locking system

You can lock the iron onto the steam generator to transport it easily by lifting the iron by its handle.

To lock the iron

Place the iron on its iron rest (positioning the front of the iron first) and push the locking button to the right, towards the symbol  (locked) (see figure 1 below). Ensure the iron is properly locked; you can now lift the steam generator to transport it (see figure 2).



To unlock the iron

To unlock the iron, push the lock button to the left, towards the symbol  (unlocked).

The button (on/off)

To switch on the steam generator iron, press the button . To switch it off, press and hold the button  for 3 seconds. A beep sounds when you switch your steam generator iron on and off.

The iron thermostat indicator light (6)

When the iron heats up, the thermostat indicator light is on. The light goes out again when the iron reaches the selected temperature. The indicator light switches on and off during use; it regulates the selected temperature.

Empty water tank

The indicator light  comes on and 2 beeps sound when the water level is low. In this case, you can no longer use the steam function. Add the water to the tank without exceeding the maximum “MAX” level indicated.

Rinsing the boiler

To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, rinse the boiler when the symbol  appears on the screen. Refer to the “Rinsing the boiler” paragraph in the “CLEANING” section at the end of the manual.

Steam output selection

Press the button  once or several times to set the desired steam output:

low: 

medium: 

high: 

before initial use

1. Before first use, carefully remove the protective films and all the bracing elements as well as the sticker from the sole plate.
2. Place the steam generator iron on a flat and stable surface.
3. Place the iron on its iron rest.
4. Fully unwind the AC power cord and steam cord.
5. Set the iron thermostat button to the “MAX” position and heat the iron for a few minutes in order to remove any manufacturing residue present on the sole plate.

NOTES:

- When you switch on the steam generator iron, the boiler may emit a pumping noise. This is normal. It shows that water is being pumped through the system.
- When the sole plate is heating up, steam may automatically escape from it. This is normal.

using the appliance

Filling the water tank

- You can fill the water tank at any time, including when it is in use.
- Never immerse the steam generator iron in water or other liquids.
- Never add perfume, vinegar, starch, descaler or other products to the tank.

Fill the tank when the “empty water tank” indicator  appears on the screen. To do this, remove the tank by grasping it by its handle as shown in Figure 3.

FIGURE 3

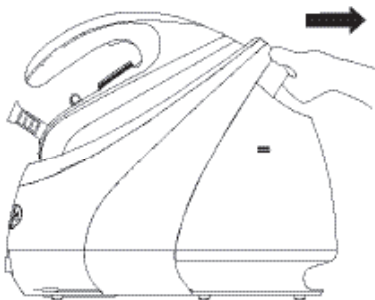
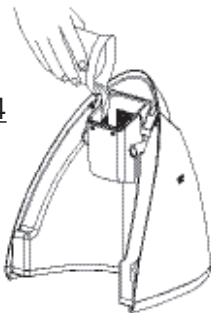


FIGURE 4



Fill the tank via the filling hole (figure 4).



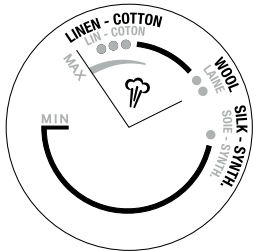
What water should I use for ironing?

We recommend a half-and-half mixture of tap water and demineralised water. The proportion of demineralised water should be increased in hard water areas. Never use demineralised water on its own as it could seriously damage your appliance.

Warning! Do not overfill beyond the “MAX 1.8 L” level mark. Tank capacity: 1.8 litres. Then replace the tank and make sure it is in the correct position.

Adjusting the iron temperature

Set the recommended ironing temperature by turning the thermostat knob on the iron.



Check the washing labels on the clothes and follow the manufacturer's ironing instructions, often indicated by symbols similar to these:

Setting the temperature		
		
• Acetate • Elastane • Polyamide • Polypropylene • Polyester	• Nylon • Polyester • Cellulose • Silk • Viscose • Wool	• Cotton • Linen

- Sort the items to be ironed according to the type of fabric. This will enable you to reduce the frequency of temperature settings for different garments. The iron heats up quickly and cools down more slowly. That’s why we advise you to start by ironing the most delicate fabrics.
- Test a small area on the back or inside of the garment if you are unsure of the type of fabric. Start with a low temperature and gradually increase it.
- Press the heat-sensitive fabrics more lightly and always keep the iron moving.
- To better iron delicate fabrics such as silk, wool, velvet, etc. and prevent gloss marks, use a damp cloth.
- Never iron zip fasteners, buttons or transfers; only iron around them.
- If the fabric is made of different fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. If, for example, the fabric is composed of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for the polyester, namely: “●”.
- The symbol  on the washing label means that the garment should not be ironed.

Dry ironing

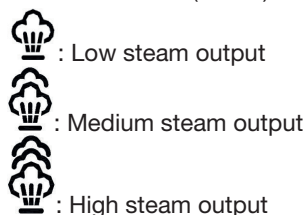
The appliance can be used for dry ironing. To do this, unroll the power cord and the steam cord, place the steam generator iron on a flat and stable surface, plug the appliance into an earthed wall socket, then:

1. Press the button  (on/off) to turn on the steam generator iron. The operating indicator light  is on.
2. Turn the iron thermostat knob to the recommended ironing temperature. Select “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. (Refer to the “Adjusting the iron temperature” paragraph on page 23).
3. The thermostat indicator comes on. It goes out again when the desired temperature is reached. The iron is now ready for use.

Steam ironing

1. Fill the tank with tap water (refer to the “Filling the water tank” paragraph on page 22).
2. Plug the power cord into an earthed mains outlet.
3. Press the button  (on/off) to turn on the steam generator iron. The operating indicator light  is on.
4. Turn the iron thermostat knob to the desired position: “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. The thermostat indicator light comes on. It goes out again when the desired temperature is reached.

5. Press the button  (steam) once or several times to select the desired steam output:



The boiler pressure increases according to the steam output selected. The steam output indicator lights flash when heating and then become steady when the boiler is ready.

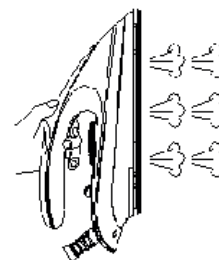
6. Press the steam button to release the steam.

NOTE: If particles escape from the iron sole plate when steam ironing, rinse the boiler thoroughly according to the instructions in the “Rinsing the boiler” paragraph.

NOTE: The steam inside the cord will condense if you do not use the steam function for a period of time. The next time you steam iron, a few drops of water may leak from the sole plate. To avoid getting your clothes wet, hold the iron over an old cloth and press the steam release button until the appliance produces normal steam.

Vertical steaming

This function enables you to smooth out delicate fabrics, curtains or other hanging fabrics. Refer to the “Steam ironing” paragraph on the previous page.



- If you iron a garment, hang it on a hanger.
- Gently stretch out the fabric, then press and release the steam button repeatedly while moving the iron up and down. Make sure you keep the iron far enough away from the garment for the material you are steaming (synthetic materials, silk, velvet, wool, etc.).



WARNING: BURN RISK! Do not apply steam directly to clothing or fabrics worn by people. The steam temperature is very high.

Automatic standby and shutdown

The appliance has an automatic standby and shutdown function should it not be used for a period of time:

- If it is not used for a period of 9 minutes, the appliance goes into standby mode. Press and hold for 3 seconds on the button  (steam) to exit standby mode and use the appliance again.
- If it is not used for 2 minutes after resuming from standby mode, the appliance will automatically return to standby mode.
- If not used for a period of 10 minutes, the power cuts out and the appliance shuts down automatically. Press the button  (on/off) to start the steam generator iron.

Switching off the steam generator iron

1. At the end of use, set the iron thermostat button to the “MIN” position.
2. Press and hold the button  (on/off) for 3 seconds to switch off the steam generator iron.
3. Unplug the AC power cord from the electrical outlet.

4. Place the iron on its iron rest and lock it (refer to the “Iron locking system” paragraph). **Leave the steam generator iron (iron and boiler) to cool down completely before storing it** in a safe place. Wrap the power and steam cords around the steam generator iron to store them (see figure 5 opposite).

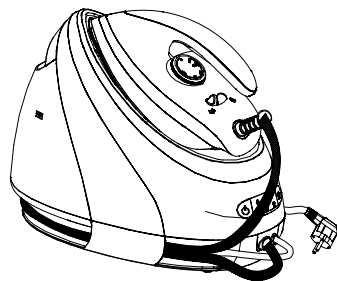


FIGURE 5

cleaning and maintenance

! Before any cleaning or maintenance, make sure that your steam generator iron is unplugged from the power outlet and that the iron sole plate is cold.

Cleaning the iron

Never immerse the iron in water or run it under the tap.

- Clean the iron with a soft, slightly damp cloth.
- Use a damp cloth and a non-abrasive cleaner to remove any deposits from the sole plate or its holes.
- Never use sharp or pointed objects to remove deposits from the sole plate.
- Never use abrasive products, vinegar or descaling agents to clean the iron.

Emptying the water tank

Empty the water tank AFTER EACH USE.

Cleaning the steam generator

If necessary, clean the plastic parts of the steam generator iron using a soft, slightly damp cloth.

Rinsing the boiler

To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, rinse the

boiler when the symbol  appears on the screen.

Press and hold the button  (on/off) for 3 seconds to switch off the steam generator iron. Unplug the appliance from the power outlet and allow it to cool down completely (overnight is recommended).

1. Turn the boiler over and unscrew the drain plug (figure 6), then empty the water from the boiler.

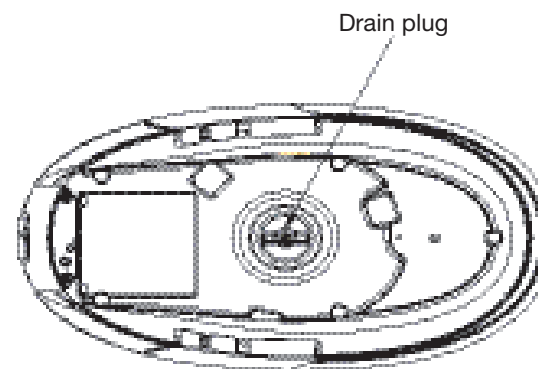


FIGURE 6

2. Pour a glass of tap water into the drain hole.
3. Hold the steam generator iron with both hands and shake it gently, taking care to place the iron on a flat surface. Then empty the tank.
4. Repeat this operation until the water in the boiler comes out clear and clean. **The boiler must be empty.**
5. Replace and tighten the drain plug.

When you next use the iron, you will need to completely fill the water tank up to the “MAX 1.8 L” mark to reboot the system.

IMPORTANT:

- **When cleaning, never remove the drain plug while the boiler is pressurised. Steam could spurt out and burn you.** Always turn off and unplug the steam generator iron and allow it to cool down before rinsing the boiler.
- Do not use vinegar or other descaling agents to rinse the boiler, as this may damage it.

frequently asked questions

Why does the iron smoke and produce a slight odour when it is used for the first time?

This is completely normal. Certain parts of the iron are lightly greased at the factory. It will stop very quickly.

Why are dirt particles coming out of my iron's sole plate?

This happens with new irons and is quite normal. These particles are not dangerous and will stop appearing after a few uses.

Why are dirt particles coming out of the iron when I'm ironing?

Impurities and chemical particles present in the water may have accumulated in the tank or been deposited on the sole plate. Clean the sole plate and rinse the boiler (refer to the "Rinsing the boiler" paragraph).

Drops of water flow from the sole plate. Why?

When you start steam ironing, the steam cord is cold. The vapour condenses inside the cord and flows through the sole plate in the form of water drops. This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam release button. The cloth absorbs the drops of water. After several seconds, the steam emission returns to normal.

Why does the sole plate get dirty?

Impurities and chemicals present in the water may have been deposited on the sole plate. Clean it with a damp cloth. You may have set the temperature too high. Clean the sole plate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0.44 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	10'
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen, dass diese Dampfbügelstation Sie rundum zufriedenstellt.

Übersicht

Ihr Produkt	30
Verpackungsinhalt	30
Kenndaten	30
Beschreibung des Geräts	31
Beschreibung des Anzeigebildschirms	32
Thermostatkopf des Bügeleisens	32
Informationen zu Ihrer Dampfbügelstation	33
Verriegelungssystem des Bügeleisens	33
Die Taste  (Ein/Aus)	33
Die Kontrolllampe des Thermostats des Bügeleisens	33
Wassertank leer	34
Spülen des Boilers	34
Auswahl des Dampfdurchsatzes	34
vor dem ersten Gebrauch	34
Gebrauch	35
Befüllen des Wassertanks	35
Einstellung der Temperatur des Bügeleisens	36
Trocken bügeln	37
Dampfbügeln	37
Vertikales Glätten	38
Automatische Standby- und Stopp-Funktion	39
Stopp der Dampfbügelstation	39
Reinigung und Instandhaltung	40
Reinigung des Bügeleisens	40
Entleeren des Wassertanks	40
Reinigung der Station	40
Spülen des Boilers	40
Häufige Fragen	42

Ihr Produkt

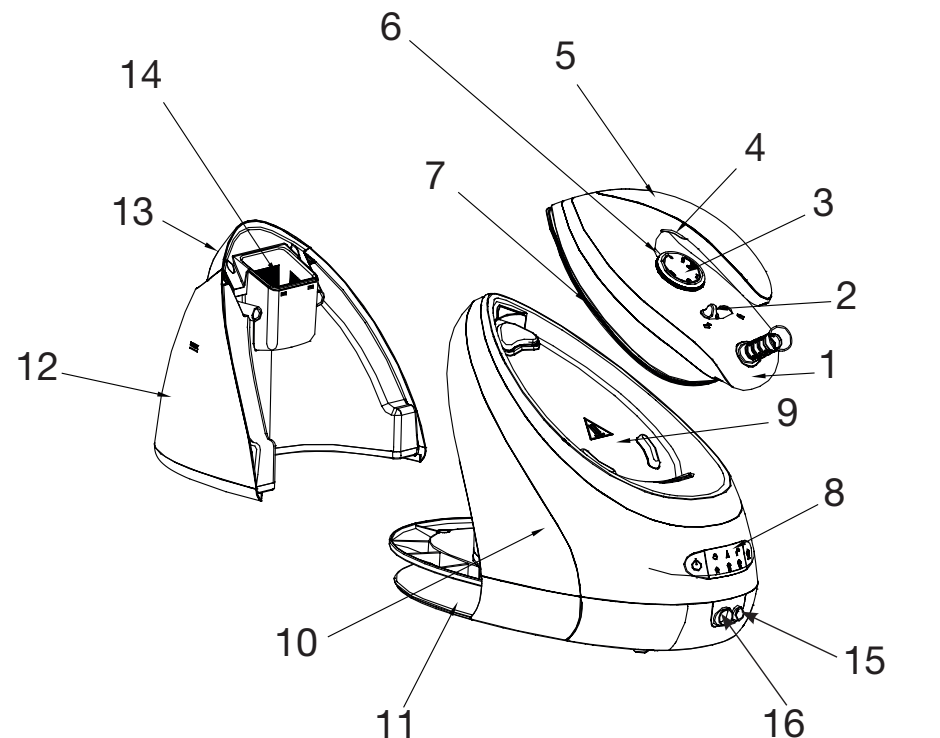
Verpackungsinhalt

- 1 Dampfbügelstation
- 1 Bedienungsanleitung

Kenndaten

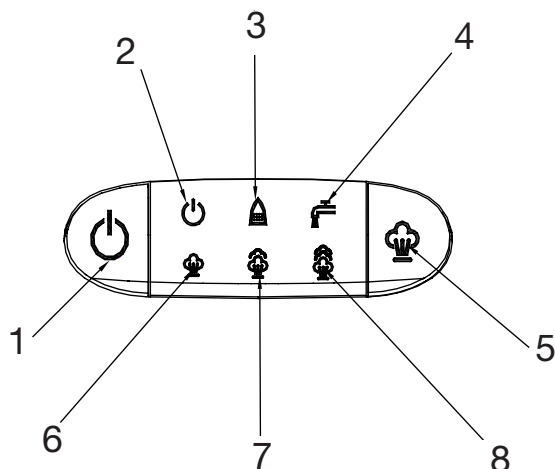
- Leistung: 2520-3000 W
- Stromversorgung: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Dampfdurchsatz: 130 g/Min.
- Dampfstoß in der Boost-Funktion: 480 G./Min.
- Vertikales Glätten
- Boilerdruck: 7 bar
- Abnehmbarer 1,8-Liter-Wassertank
- Unbegrenzte Autonomie: Befüllung des Wassertanks ist jederzeit möglich
- Anstiegszeit der Temperatur in 2 Min. 30 Sek.
- Haushaltsbügeleisen mit Keramiksohle
- Boiler aus Edelstahl
- Antikalk-System durch Entleerung des Boilers
- Übersicht über die Einstellungen per LED-Anzeige:
 - Funktionskontrollleuchte
 - Kontrollleuchte leerer Tank
 - Warnlampe für das Spülen des Boilers
 - Niveau des Dampfdurchsatzes: gering, mittel, hoch
- Einstellung der Temperatur des Bügeleisens
- Kabelaufwicklung
- Verriegelung des Bügeleisens in der Station beim Transport
- Ablassstopfen unter dem Boiler
- Automatische Abschaltung nach 10 Minuten Nichtbenutzung

Beschreibung des Geräts



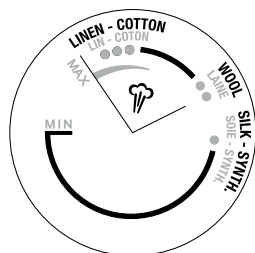
- | | |
|--|---|
| 1. Bügeleisen | 10. Station |
| 2. Knopf zur Verriegelung des Bügeleisens | 11. Kabelaufwicklung |
| 3. Thermostat | 12. Abnehmbarer Wassertank (max. 1,8 Liter) |
| 4. Aktivierungsknopf für den Dampf | 13. Griff des Wassertanks |
| 5. Griff | 14. Einfüllöffnung des Wassertanks |
| 6. Kontrollleuchte des Thermostats | 15. Netzkabel |
| 7. Sohle | 16. Dampfschlauch |
| 8. Anzeigebildschirm mit Bedientasten (an der Rückseite) | |
| 9. Ablage mit Puffern aus Silikon | |

Beschreibung des Anzeigebildschirms



- | | |
|--|--|
| 1. Ein-/Aus-Knopf der Station | 5. Knopf zur Auswahl der Dampfleistung |
| 2. Kontrolllampe | 6. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz gering |
| 3. Kontrolllampe für die Wartung des Boilers | 7. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz mittel |
| 4. Kontrolllampe „Wassertank leer“ | 8. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz hoch |

Thermostatknopf des Bügeleisens



MIN: Mindesteinstellung der Temperatur

- **SOIE - SYNTH.** (SEIDE - SYNT.): Einstellung von 70°C bis 120°C
- **LAINE** (WOLLE): Einstellung von 140°C bis 210°C
- **LIN - COTON** (LEINEN-BAUWOLLE): Maximale Temperatureinstellung von 170°C bis 225°C

Informationen zu Ihrer Dampfbügelstation

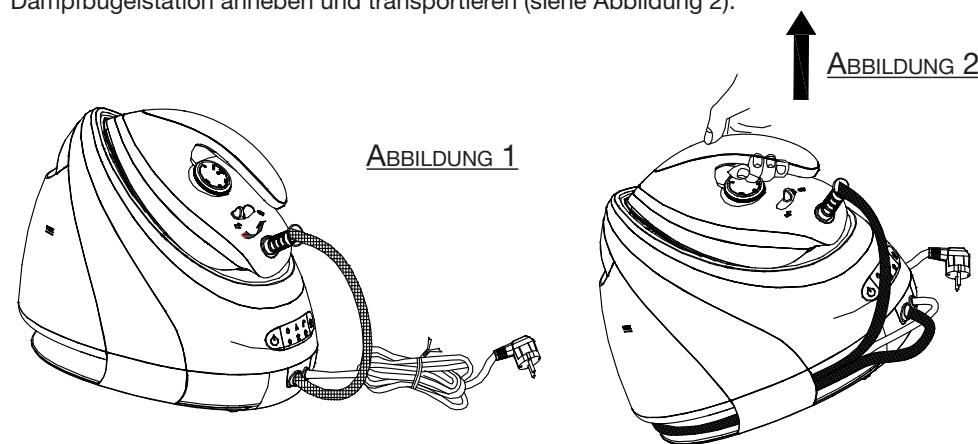
Verriegelungssystem des Bügeleisens

Sie können das Bügeleisen in der Station verriegeln, um sie einfacher zu transportieren, indem Sie das Bügeleisen am Griff fassen.

Zur Verriegelung des Bügeleisens

Setzen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage (zuerst die Spitze des Bügeleisens) und schieben

Sie den Verriegelungsknopf nach rechts zum Symbol (verriegelt) (siehe Abbildung 1 unten). Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen korrekt verriegelt ist. Sie können jetzt die Dampfbügelstation anheben und transportieren (siehe Abbildung 2).



Zur Entriegelung des Bügeleisens

Um das Bügeleisen zu entriegeln, schieben Sie den Verriegelungsknopf nach links, zum Symbol (entriegelt).

Die Taste (Ein/Aus)

Um die Dampfbügelstation einzuschalten, drücken Sie auf den Schalter . Um sie auszuschalten, drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt. Ein akustisches Signal ertönt, wenn Sie Ihre Dampfbügelstation ein- und ausschalten.

Die Kontrolllampe des Thermostats des Bügeleisens (6)

Wenn das Bügeleisen sich aufheizt, leuchtet die Kontrollleuchte des Thermostats. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und erlischt abwechselnd während des Betriebs. Sie reguliert die gewählte Temperatur.

Wassertank leer

Die Kontrollleuchte  geht an und 2 akustische Signale ertönen, wenn der Wasserstand im Tank unzureichend ist. In diesem Fall können Sie die Dampffunktion nicht mehr verwenden. Füllen Sie Wasser in den Tank, ohne den Höchststand „MAX“ zu überschreiten.

Spülen des Boilers

Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung einzuschränken, müssen Sie den Boiler spülen, wenn das Symbol  am Bildschirm erscheint. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Spülen des Boilers“ im Teil „REINIGUNG“ am Ende der Anleitung.

Auswahl des Dampfdurchsatzes

Drücken Sie ein Mal oder mehrere Male den Knopf , um den gewünschten Dampfdurchsatz auszuwählen:

gering: 

mittel: 

hoch: 

vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Schutzfolien und das gesamte Polstermaterial sowie den Aufkleber auf der Sohle.
2. Stellen Sie die Station auf eine ebene und stabile Oberfläche.
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage.
4. Wickeln Sie vollständig das Netzkabel und den Dampfschlauch ab.
5. Stellen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die Position „MAX“ und lassen Sie das Bügeleisen einige Minuten lang heizen, damit mögliche Produktionsrückstände auf der Sohle entfernt werden.

HINWEISE:

- Wenn Sie die Dampfbügelstation einschalten, kann es sein, dass der Boiler ein Pumpgeräusch macht. Das ist normal. Dies bedeutet, dass Wasser ins System gepumpt wird.
- Beim Aufheizen der Sohle kann es vorkommen, dass Dampf automatisch aus der Sohle austritt. Das ist normal.

Gebrauch

Befüllen des Wassertanks

- Sie können den Wassertank jederzeit befüllen, auch während des Gebrauchs.
- Tauchen Sie die Dampfbügelstation niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Füllen Sie den Tank nicht mit Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker oder einem anderen chemischen Produkt.

Befüllen Sie den Tank, wenn die Kontrollleuchte „Wassertank leer“  am Bildschirm angezeigt wird.

Fassen Sie den Wassertank am Griff, wie in Abbildung 3 ersichtlich, um ihn abzunehmen.

ABBILDUNG 3

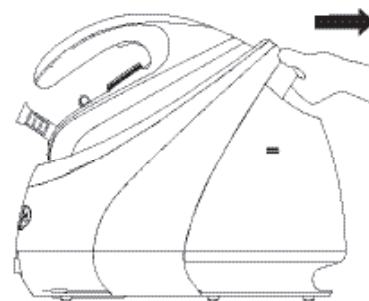
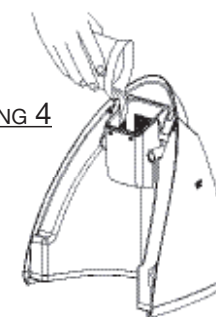


ABBILDUNG 4



Füllen Sie den Wassertank über die Einfüllöffnung (Abbildung 4).



Das richtige Wasser zum Bügeln

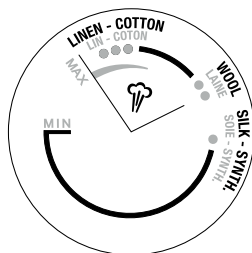
Wir empfehlen Ihnen, 50 % Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Erhöhen Sie den Anteil an entmineralisiertem Wasser, wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr kalkhaltig ist. Verwenden Sie niemals nur entmineralisiertes Wasser. Dies könnte Ihr Gerät ernsthaft beschädigen.

Achtung! Achten Sie darauf, die Markierung „MAX 1,8 L“ für den maximalen Füllstand nicht zu überschreiten. Fassungsvermögen des Tanks: 1,8 Liter.

Setzen Sie den Wassertank wieder ein und achten Sie darauf, dass er ordnungsgemäß positioniert ist.

Einstellung der Temperatur des Bügeleisens

Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur mittels des Thermostatknopfs am Bügeleisen ein.



Beziehen Sie sich auf das Pflegeetikett der Kleidungsstücke und befolgen Sie die Bügelanweisungen des Herstellers, die oftmals durch folgende ähnliche Symbole angegeben werden:

Einstellung der Temperatur		
		
• Acetat • Elastan • Polyamid • Polypropylen • Polyester	• Nylon • Polyester • Zellstoff • Seide • Viskose • Wolle	• Baumwolle • Leinen

- Sortieren Sie die zu bügelnden Artikel nach Stoffart. So können Sie die Häufigkeit der Einstellung der Temperatur für die verschiedenen Kleidungsstücke senken. Das Bügeleisen heizt sich schnell auf, kühlt aber langsamer ab. Wir empfehlen Ihnen, zuerst die empfindlichsten Stoffe zu bügeln.
- Führen Sie einen Test an der Rück- oder Innenseite des Kleidungsstücks durch, wenn Sie sich bei der Stoffart nicht sicher sind. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und steigern Sie die Temperatur allmählich.
- Gleiten Sie leichter über temperaturempfindliche Stoffe und lassen Sie das Bügeleisen nicht auf einer Stelle stehen.
- Für ein optimales Bügelergebnis bei Stoffen wie Seide, Wolle, Samt usw. und um glänzende Stellen zu vermeiden, verwenden Sie ein Bügeltuch.

- Bügeln Sie keine Reißverschlüsse, Knöpfe oder Prints, bügeln Sie nur die umliegenden Bereiche.
- Wenn das Gewebe aus verschiedenen Fasern besteht, wählen Sie immer die für die empfindlichste Faser empfohlene Temperatur, das heißt, die niedrigste Temperatur. Wenn das Gewebe beispielsweise zu 60 % aus Polyester und zu 40 % aus Baumwolle besteht, muss das Gewebe auf der für das Polyester angegebenen Temperatur gebügelt werden, d. h.: „●“.
- Das Symbol  auf einem Pflegeetikett bedeutet, dass der Artikel nicht gebügelt werden darf.

Trocken bügeln

Mit dem Gerät kann auch trocken gebügelt werden. Wickeln Sie hierzu das Netzkabel und den Dampfschlauch ab, setzen Sie die Dampfbügelstation auf eine ebene und stabile Fläche, schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose, dann:

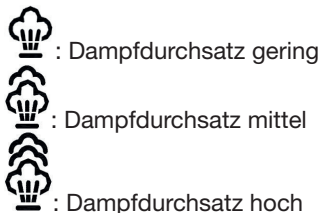
1. Drücken Sie den Knopf  (Ein/Aus), um die Dampfbügelstation einzuschalten. Die Funktionskontrollleuchte  ist an.
2. Drehen Sie den Thermostatkopf des Bügeleisens auf die empfohlene Bügeltemperatur. Wählen Sie „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. (siehe Abschnitt „Einstellung der Temperatur des Bügeleisens“ auf Seite 49).
3. Die Kontrollleuchte des Thermostats geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat. Das Bügeleisen ist jetzt einsatzbereit.

Dampfbügeln

1. Befüllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser (siehe Abschnitt „Befüllen des Wassertanks“ auf Seite 48).
2. Schließen Sie das Netzteil an eine geerdete Steckdose an.
3. Drücken Sie den Knopf  (Ein/Aus), um die Dampfbügelstation einzuschalten. Die Funktionskontrollleuchte  ist an.
4. Stellen Sie den Thermostatkopf des Bügeleisens auf die gewünschte Position: „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. Die Kontrollleuchte des Thermostats geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat.

5. Drücken Sie ein Mal oder mehrere Male den Knopf  (Dampf), um den gewünschten

Dampfdurchsatz auszuwählen:



: Dampfdurchsatz gering

: Dampfdurchsatz mittel

: Dampfdurchsatz hoch

Der Druck des Boilers steigt gemäß dem gewählten Dampfdurchsatz. Die Kontrollleuchten für den Dampfdurchsatz blinken während des Aufheizens und leuchten dann dauerhaft, wenn der Boiler bereit ist.

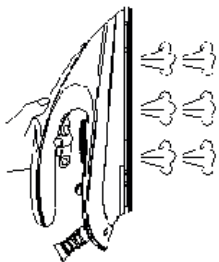
6. Drücken Sie auf den Dampfknopf, um Dampf freizusetzen.

ANMERKUNG: Wenn beim Dampfbügeln Partikel aus der Sohle des Bügeleisens treten, spülen Sie sorgfältig den Boiler gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Spülen des Boilers“.

ANMERKUNG: Der Dampf im Schlauch kondensiert, wenn Sie die Funktion Dampf eine Zeit lang nicht verwenden. Beim nächsten Dampfbügeln ist es möglich, dass einige Tropfen Wasser aus der Sohle austreten. Damit Ihre Kleidung nicht nass wird, halten Sie das Bügeleisen über einen Lappen und drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf, bis das Gerät normal Dampf erzeugt.

Vertikales Glätten

Mit dieser Funktion können empfindliche Stoffe, Vorhänge oder andere aufgehängte Stoffe geglättet werden. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Dampfbügeln“ auf der vorherigen Seite.



- Wenn Sie ein Kleidungsstück glätten, hängen Sie es auf einen Kleiderbügel.
- Spannen Sie den Stoff leicht, drücken Sie wiederholt auf den Dampfaktivierungsknopf. Bewegen Sie das Bügeleisen dabei von unten nach oben. Achten Sie je nach Materialkomposition (Synthetik, Seide, Samt, Wolle usw.) auf einen ausreichenden Abstand des Bügeleisens zum Kleidungsstück.



ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR! Richten Sie den Dampf nicht direkt auf Kleidungsstücke oder Stoffe, die getragen werden. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch.

Automatische Standby- und Stopp-Funktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Standby- und Stopp-Funktion bei längerer Nichtbenutzung:

- Wenn das Gerät 9 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet es in den Standby. Drücken Sie **3 Sekunden lang** die Taste  (Dampf), um den Standby-Modus zu verlassen und das Gerät wieder zu verwenden.
- Wenn das Gerät **2 Minuten lang nach dem Verlassen des Standby-Modus nicht benutzt wird, schaltet es automatisch wieder in den Standby-Modus.**
- Wenn das Gerät 10 Minuten lang nicht verwendet wird, **wird die Stromversorgung getrennt und das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.** Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus), um die Station wieder einzuschalten.

Stopp der Dampfbügelstation

1. Stellen Sie den Thermostatkopf nach dem Gebrauch des Bügeleisens auf die Position „MIN“.
2. Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Station auszuschalten.
3. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
4. Setzen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage (beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Verriegelungssystem des Bügeleisens“). **Lassen Sie die Dampfbügelstation vollständig abkühlen (Bügeleisen und Boiler), bevor Sie sie an einen sicheren Ort wegräumen.** Wickeln Sie das Netzkabel und den Dampfschlauch um die Station, um sie zu verstauen (siehe nebenstehende Abbildung 5).

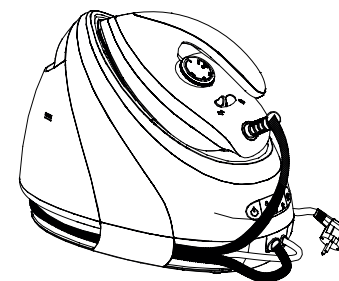


ABBILDUNG 5

Reinigung und Instandhaltung



Stellen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung sicher, dass Ihre Dampfbügelstation vom Stromnetz getrennt ist und dass die Sohle des Bügeleisens kalt ist.

Reinigung des Bügeleisens

Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser ein und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.

- Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, um alle Ablagerungen von der Sohle oder den Öffnungen zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um Ablagerungen von der Sohle zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Essig oder Entkalker, um das Bügeleisen zu reinigen.

Entleeren des Wassertanks

Leeren Sie den Wassertank NACH JEDEM GEBRAUCH.

Reinigung der Station

Reinigen Sie ggf. die Plastikteile der Dampfbügelstation mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.

Spülen des Boilers

Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung

einzuschränken, müssen Sie den Boiler spülen, wenn das Symbol  am Bildschirm angezeigt wird.

Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Station auszuschalten. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen (Es wird empfohlen, eine Nacht verstreichen zu lassen).

1. Drehen Sie den Boiler um und schrauben Sie den Ablassstopfen ab (Abbildung 6), leeren Sie dann das im Boiler enthaltene Wasser.

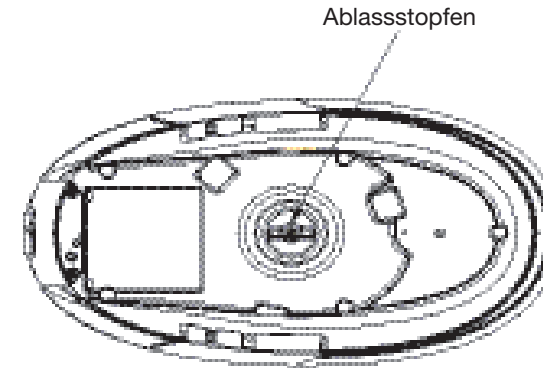


ABBILDUNG 6

2. Gießen Sie ein Glas Leitungswasser in die Auslassöffnung.
3. Halten Sie die Station mit beiden Händen und schütteln Sie sie leicht. Setzen Sie zuvor das Bügeleisen auf einer ebenen Fläche ab. Leeren Sie dann den Wassertank.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Wasser klar und sauber aus dem Boiler läuft. **Der Boiler muss leer sein.**
5. Setzen Sie den Ablassstopfen wieder ein und schrauben Sie ihn fest.

Für die nächste Verwendung müssen Sie den Wassertank vollständig bis zur Markierung „MAX 1,8 L“ auffüllen, um das System neu zu starten.

WICHTIG:

- **Nehmen Sie bei der Reinigung niemals den Ablassstopfen ab, wenn der Boiler noch unter Druck steht. Dampf könnte entweichen und sie verbrennen.** Schalten Sie die Station immer aus und ziehen Sie den Stecker, lassen Sie sie lange genug abkühlen, bevor Sie den Boiler spülen.
- Verwenden Sie zum Spülen des Boilers weder Essig noch andere Entkalker, um den Boiler nicht zu beschädigen.

Häufige Fragen

Warum tritt beim ersten Gebrauch eine leichte Geruchs- oder Rauchentwicklung auf?
Das ist ganz normal. Einige Teile des Bügeleisens wurden im Werk leicht gefettet. Dieses Phänomen lässt schnell nach.

Warum kommen Schmutzpartikel aus der Sohle meines neuen Bügeleisens?
Das ist bei einem neuen Bügeleisen ganz normal. Diese Partikel sind völlig ungefährlich und verschwinden nach einigen Verwendungen.

Warum kommen während des Bügelns Schmutzpartikel aus der Sohle des Bügeleisens?
Möglicherweise haben sich Unreinheiten und chemische Partikel aus dem Wasser im Boiler angesammelt oder auf der Sohle abgesetzt. Reinigen Sie die Sohle und spülen Sie den Boiler (beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Spülen des Boilers“).

Wassertropfen fließen von der Sohle. Warum?
Wenn Sie mit dem Dampfbügeln beginnen, ist der Dampfschlauch kalt. Der Dampf kondensiert im Schlauch und fließt über die Sohle in Form von Wassertropfen heraus. Dieses Phänomen ist normal. Halten Sie das Bügeleisen über einen Lappen und drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf. Der Lappen nimmt die Tropfen auf. Nach einigen Sekunden ist der Dampfaustritt wieder normal.

Warum wird die Sohle des Bügeleisens schmutzig?
An der Sohle können sich Unreinheiten oder chemische Produkte aus dem Wasser absetzen. Reinigen Sie sie mit einem feuchten Lappen. Möglicherweise bügeln Sie mit zu hoher Temperatur. Reinigen Sie die Sohle mit einem sauberen Lappen. Wählen Sie die empfohlene Bügeltemperatur.

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,44 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	10'
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

U hebt een product van het merk Essentieel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.
Wij hopen dat deze stoomgenerator volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

overzicht

uw product	44
Inhoud van de doos	44
Technische kenmerken	44
Beschrijving van het apparaat	45
Beschrijving van het weergavescherm	46
Thermostaatknop van het strijkijzer	46
informatie over uw stoomgenerator	47
Vergrendelingssysteem van het strijkijzer	47
De knop  (aan/uit)	47
Het lampje van de thermostaat van het strijkijzer	47
Waterreservoir leeg	48
De boiler spoelen	48
Selectie van het stoomdebiet	48
voor het eerste gebruik	48
gebruik	49
Het waterreservoir vullen	49
Temperatuurregeling van het strijkijzer	50
Droog strijken	51
Strijken met stoom	51
Verticaal ontkreuk	52
Automatische slaapstand en uitschakeling	53
De stoomgenerator uitzetten	53
schoonmaak en onderhoud	54
Het strijkijzer schoonmaken	54
Het waterreservoir legen	54
De stoomgenerator schoonmaken	54
De boiler spoelen	54
veelgestelde vragen	56

uw product

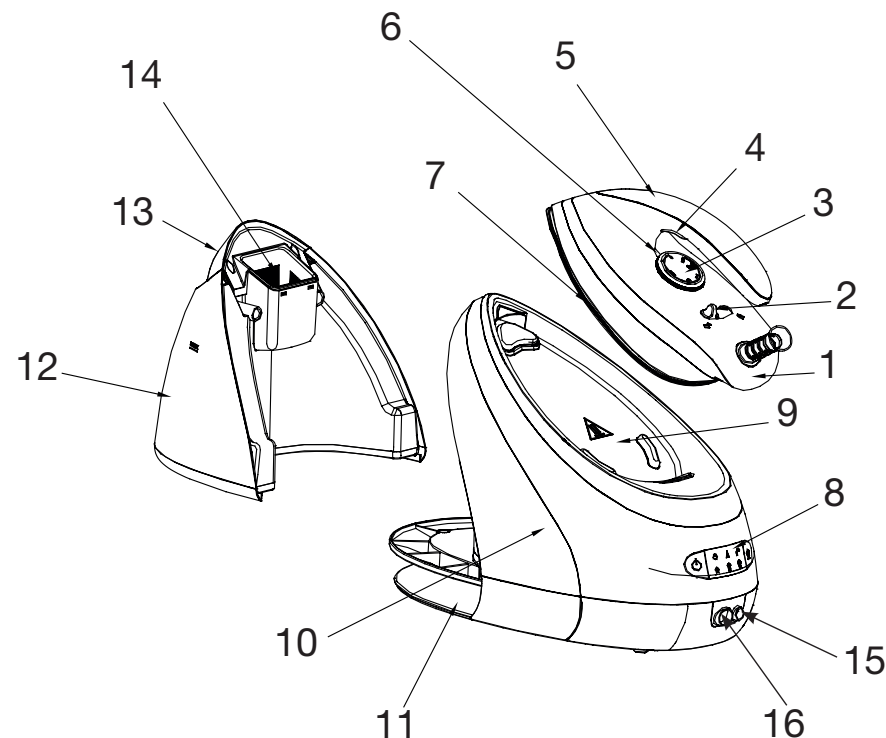
Inhoud van de doos

- 1 stoomgenerator
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

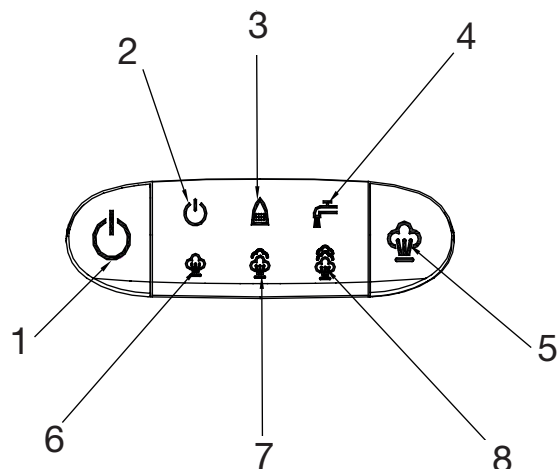
- Vermogen: 2520-3000 W
- Voeding: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
- Stoomdebiet: 130 g/min.
- Stoomdebiet bij boostfunctie: 480 g/min.
- Verticaal ontkreuen
- Druk van boiler: 7 bar
- Uitneembaar waterreservoir van 1,8 liter
- Onbeperkte autonomie: het waterreservoir kan op elk moment worden bijgevuld
- Opwarmtijd van 2 minuten en 30 seconden
- Strijkijzer voor huishoudelijk gebruik met keramische zool
- Rvs boiler
- Antikalksysteem dat werkt via het legen van de boiler
- Weergave van belangrijke informatie via leds:
 - Signaallampje van de werking
 - Lampje voor leeg reservoir
 - Lampje dat aangeeft dat de boiler moet worden gespoeld
 - Niveau van het stoomdebiet: laag, gemiddeld, hoog
- Temperatuurregeling van het strijkijzer
- Opbergruimte voor de snoeren
- Vergrendeling van het strijkijzer op zijn houder voor transport
- Aftapplug onderaan de boiler
- Automatische uitschakeling als het apparaat 10 minuten niet gebruikt wordt

Beschrijving van het apparaat



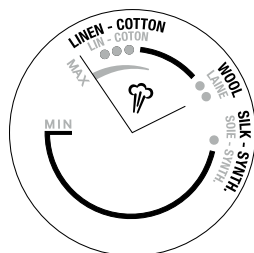
- | | |
|---|---|
| 1. Strijkijzer | 10. Generator |
| 2. Vergrendelingsknop van het strijkijzer | 11. Opbergruimte voor de snoeren |
| 3. Thermostaat | 12. Uitneembaar waterreservoir (max. 1,8 liter) |
| 4. Stoomknop | 13. Handgreep van het waterreservoir |
| 5. Handgreep | 14. Vulopening van het waterreservoir |
| 6. Lampje van de thermostaat | 15. Voedingskabel |
| 7. Strijkzool | 16. Stoomsnoer |
| 8. Weergavescherm met bedieningstoetsen (aan de achterkant) | |
| 9. Strijkijzerhouder met siliconenpads | |

Beschrijving van het weergavescherm



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Aan-/uitknop van de generator | 6. Lampje voor laag stoomdebiet |
| 2. Signaallampje van de werking | 7. Lampje voor gemiddeld stoomdebiet |
| 3. Onderhoudslampje van de boiler | 8. Lampje voor hoog stoomdebiet |
| 4. Lampje 'waterreservoir leeg' | |
| 5. Knop voor selectie van het stoomvermogen | |

Thermostaatknop van het strijkijzer



MIN: minimale temperatuurinstelling

● **SOIE - SYNTH.** (ZIJDE - SYNTHETISCHE STOFFEN):
temperatuur van 70 °C tot 120 °C

●● **LAINE** (WOL): temperatuur van 140 °C tot 210 °C

●●● **LIN - COTON** (LINNEN - KATOEN): Maximale
temperatuurinstelling, van 170 °C tot 225 °C

informatie over uw stoomgenerator

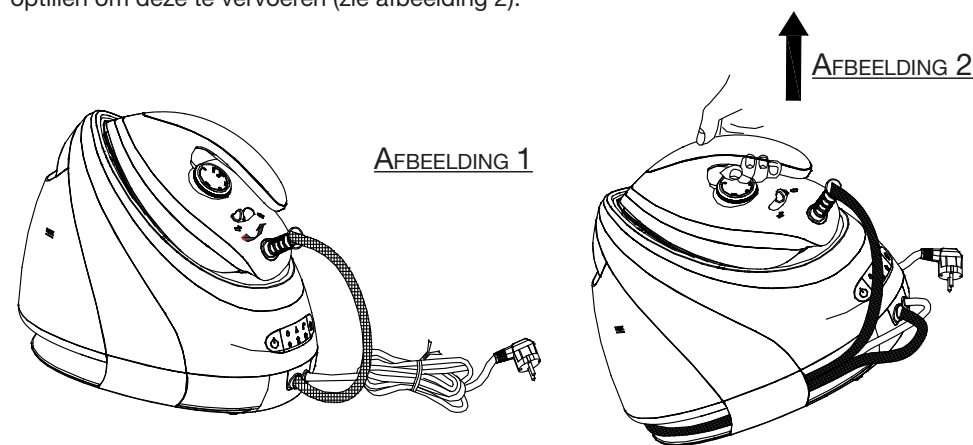
Vergrendelingssysteem van het strijkijzer

U kunt het strijkijzer vergrendelen op de stoomgenerator, zodat u het gemakkelijk kunt vervoeren aan de handgreep van het strijkijzer.

Het strijkijzer vergrendelen

Plaats het strijkijzer op zijn houder (zet de punt van het strijkijzer als eerste neer) en schuif

de vergrendelingsknop naar rechts, richting het symbool (vergrendeld) (zie afbeelding 1 hieronder). Controleer of het strijkijzer goed is vergrendeld. U kunt de stoomgenerator nu optillen om deze te vervoeren (zie afbeelding 2).



Het strijkijzer ontgrendelen

Om het strijkijzer te ontgrendelen, duwt u de vergrendelingsknop naar links, richting het symbool (ontgrendeld).

De knop (aan/uit)

Druk op de knop om de stoomgenerator aan te zetten. Om deze weer uit te zetten, drukt u op de knop en houdt u deze 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal wanneer u uw stoomgenerator in- en uitschakelt.

Het lampje van de thermostaat van het strijkijzer (6)

Het lampje van de thermostaat brandt terwijl het strijkijzer wordt opgewarmd. Het lampje dooft wanneer het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt. Het lampje gaat tijdens het gebruik aan en uit; deze reguleert de geselecteerde temperatuur.

Waterreservoir leeg

Het lampje  gaat branden en er klinken 2 geluidssignalen wanneer het waterpeil in het reservoir te laag is. U kunt de stoomfunctie dan niet meer gebruiken. Vul het reservoir bij zonder het aangegeven maximumpeil 'MAX' te overschrijden.

De boiler spoelen

Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet u de boiler spoelen wanneer het symbool  gaat branden op het weergavescherm. Raadpleeg de paragraaf "De boiler spoelen" onder "SCHOONMAAK EN ONDERHOUD" achterin deze handleiding.

Selectie van het stoomdebiet

Druk één of meer keren op de knop  om het gewenste stoomdebiet in te stellen:

laag: 

gemiddeld: 

hoog: 

voor het eerste gebruik

1. Verwijder vóór het eerste gebruik zorgvuldig de beschermingsfolies, alle verpakkingsonderdelen en de sticker van de strijkzool.
2. Zet de generator op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. Zet het strijkijzer op zijn houder.
4. Rol de voedingskabel en het stoomsnoer volledig uit.
5. Zet de thermostaatknop van het strijkijzer in de stand 'MAX' en laat het strijkijzer enkele minuten opwarmen om eventuele resten van fabricagematerialen van de strijkzool te verwijderen.

OPMERKINGEN:

- Wanneer u de stoomgenerator aanzet, kan de boiler een pompend geluid maken. Dat is normaal. Dit betekent dat er water in het systeem gepompt wordt.
- Tijdens het opwarmen van de strijkzool kan er automatisch stoom uit de strijkzool ontsnappen. Dat is normaal.

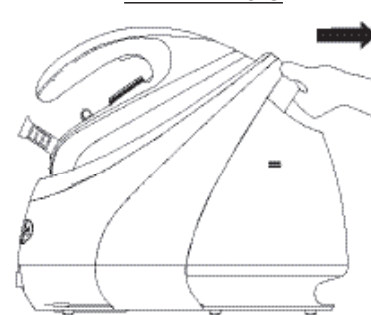
gebruik

Het waterreservoir vullen

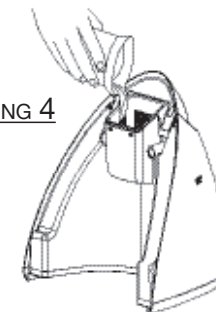
- U kunt het waterreservoir op elk moment vullen, ook tijdens het gebruik.
- Dompel de stoomgenerator nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Doe geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel of een ander chemisch product in het waterreservoir.

Vul het reservoir wanneer het lampje "waterreservoir leeg"  op het scherm gaat branden. Neem het reservoir in dat geval uit door de handgreep vast te pakken, zoals getoond in afbeelding 3.

AFBEELDING 3



AFBEELDING 4



Vul het reservoir via de vulopening (afbeelding 4).



Welk water is geschikt om mee te strijken?

Wij bevelen aan 50% kraanwater te gebruiken met 50% gedemineraliseerd water. Verhoog het percentage gedemineraliseerd water als het kraanwater in uw regio veel kalk bevat. Gebruik nooit uitsluitend gedemineraliseerd water, dit kan uw apparaat zwaar beschadigen.

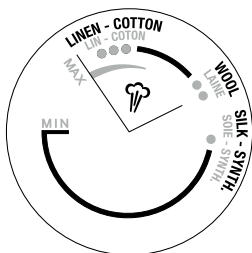
Attentie! Het aangegeven maximumpeil 'MAX 1,8 L' mag niet worden overschreden.

Inhoud van het reservoir: 1,8 liter.

Plaats het reservoir terug en controleer of het goed is gepositioneerd.

Temperatuurregeling van het strijkijzer

Stel de aanbevolen strijktemperatuur in door aan de thermostaatknop van het strijkijzer te draaien.



Raadpleeg de wasvoorschriften op de kleding en volg de strijkaanwijzingen van de fabrikant, vaak aangeduid met de onderstaande (of vergelijkbare) symbolen:

Temperatuurregeling		
 • Acetaat • Elastaan • Polyamide • Polypropreen • Polyester	 • Nylon • Polyester • Cellulose • Zijde • Viscose • Wol	 • Katoen • Linnen

- Sorteert de artikelen die u wilt strijken op basis van het type stof. Zo hoeft u minder vaak de temperatuur aan te passen tijdens het strijken van de kleding. Het opwarmen van het strijkijzer gaat snel, het afkoelen duurt langer. We adviseren u daarom eerst de meest kwetsbare stoffen te strijken.
- Test op een klein stukje aan de achterkant of binnenkant van het kledingstuk als u niet zeker weet welk type stof het is. Strijk eerst op lage temperatuur en verhoog de temperatuur geleidelijk.
- Oefen minder druk uit op hittegevoelige stoffen en zorg dat het strijkijzer voortdurend in beweging blijft.
- Gebruik een strijkdoek om kwetsbare stoffen zoals zijde, wol, fluweel enz. beter te strijken en glimmende plekken te voorkomen.
- Strijk ritssluitingen, knopen en prints niet, maar werk eromheen.

- Is de stof van gemengd weefsel gemaakt, selecteer dan altijd de temperatuur voor het meest kwetsbare weefsel, d.w.z. de laagste temperatuur. Als de stof bijvoorbeeld voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen bestaat, moet u deze strijken op de temperatuur die is aangegeven voor polyester, dus '●'.
- Het symbool  op een waslabel betekent dat het artikel niet mag worden gestreken.

Droog strijken

Het apparaat kan worden gebruikt om droog te strijken. Dit doet u door de voedingskabel en het stoomsnoer uit te rollen, de generator op een vlakke en stabiele ondergrond te zetten en het apparaat aan te sluiten op een geaard wandstopcontact. Vervolgens:

1. Druk op de knop  (aan/uit) om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking  licht op.
2. Draai de thermostaatknop van het strijkijzer naar de aanbevolen strijktemperatuur. Selecteer "●", "●●" of "●●●", afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. (Zie de paragraaf "Temperatuurregeling van het strijkijzer" op pagina 63).
3. Het lampje van de thermostaat licht op. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt. Het strijkijzer is dan klaar voor gebruik.

Strijken met stoom

1. Vul het reservoir met kraanwater (zie de paragraaf "Het waterreservoir vullen" op pagina 62).
2. Sluit de voedingskabel aan op een geaard wandstopcontact.
3. Druk op de knop  (aan/uit) om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking  licht op.
4. Draai de knop van de thermostaat van het strijkijzer naar de gewenste stand: "●", "●●" of "●●●", afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. Het lampje van de thermostaat licht op. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
5. Druk één of meer keren op de toets  (stoom) om het gewenste stoomdebiet te kiezen:

-  : Laag stoomdebiet
-  : Gemiddeld stoomdebiet
-  : Hoog stoomdebiet

De druk in de boiler neemt toe naarmate het stoomdebiet hoger is. De lampjes voor het stoomdebiet knipperen tijdens het opwarmen en branden zonder knipperen wanneer de boiler klaar is.

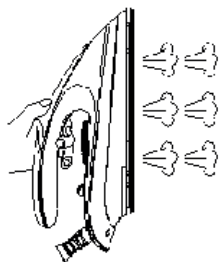
6. Druk op de stoomknop om stoom te produceren.

OPMERKING: als er deeltjes uit de strijkzool komen terwijl u met stroom strijkt, dient u de boiler zorgvuldig te spoelen volgens de aanwijzingen in de paragraaf 'De boiler spoelen'.

OPMERKING: de stoom in het stoomsnoer condenseert als u de stoomfunctie enige tijd niet gebruikt. Wanneer u opnieuw met stoom gaat strijken, kunnen er enkele druppels water uit de strijkzool lekken. Om te voorkomen dat uw kleding nat wordt, houdt u het strijkijzer boven een oude doek en drukt u op de stoomknop tot het apparaat stoom produceert.

Verticaal ontkreuken

Met deze functie kunt u kwetsbare stoffen, gordijnen en andere hangende stoffen ontkreuken. Raadpleeg de paragraaf 'Strijken met stoom' op de vorige pagina.



- Hang het kledingstuk dat u wilt ontkreuken aan een klerhanger.
- Trek de stof enigszins strak, druk herhaaldelijk op de stoomknop en beweeg het strijkijzer van boven naar beneden. Houd voldoende afstand aan tussen het strijkijzer en de stof. De benodigde afstand is afhankelijk van de samenstelling van de stof (synthetisch, zijde, fluweel, wol enz.).



ATTENTIE: RISICO OP BRANDWONDEN! Breng nooit rechtstreeks stoom aan op kledingstukken en stoffen terwijl ze door mensen worden gedragen. De stoom is zeer heet.

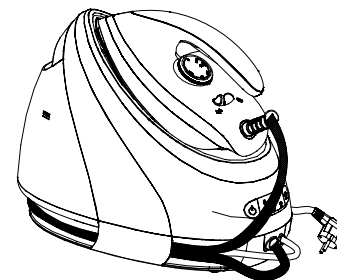
Automatische slaapstand en uitschakeling

Het apparaat heeft een functie die het automatisch in de slaapstand zet of uitschakelt als het lange tijd niet wordt gebruikt:

- Als het apparaat 9 minuten niet wordt gebruikt, gaat het over op de slaapstand. Druk **3 seconden lang** op de toets  (stoom) om de slaapstand te verlaten en het apparaat weer te gebruiken.
- Als het apparaat gedurende 2 minuten na het verlaten van de slaapstand niet wordt gebruikt, gaat het automatisch terug in de slaapstand.
- Als het apparaat 10 minuten niet wordt gebruikt, wordt de stroomvoorziening onderbroken en gaat het apparaat automatisch uit. Druk op de toets  (aan/uit) om de generator weer aan te zetten.

De stoomgenerator uitzetten

1. Zet na gebruik de knop van de thermostaat van het strijkijzer op de stand "MIN".
2. Druk op de toets  (aan/uit) en houd deze 3 seconden ingedrukt om de stoomgenerator uit te zetten.
3. Haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact.
4. Zet het strijkijzer op de houder en vergrendel (zie de paragraaf "Vergrendelingssysteem van het strijkijzer").
Laat de generator (strijkijzer en boiler) volledig afkoelen voordat u deze op een veilige plek opbergt. Wikkel de voedingskabel en het stoomsnoer rondom de generator om ze op te bergen (zie afbeelding 5 hiernaast).



AFBEELDING 5

schoonmaak en onderhoud



Voorafgaand aan het schoonmaken en onderhouden dient u te controleren of de stekker van de stoomgenerator uit het stopcontact is gehaald en of de strijkzool koud is.

Het strijkijzer schoonmaken

Dompel het strijkijzer nooit onder in water en houd het niet onder de kraan.

- Maak het strijkijzer schoon met een licht bevochtigde zachte doek.
- Gebruik een vochtige doek en een niet-schurend schoonmaakmiddel om aanslag op de strijkzool en in de openingen te verwijderen.
- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om aanslag van de zool te verwijderen.
- Gebruik nooit schurende producten, azijn of ontkalkingsmiddelen om het strijkijzer schoon te maken.

Het waterreservoir legen

Leeg het reservoir NA ELK GEBRUIK.

De stoomgenerator schoonmaken

Reinig zo nodig de kunststoffen onderdelen van de stoomgenerator met een licht bevochtigde zachte doek.

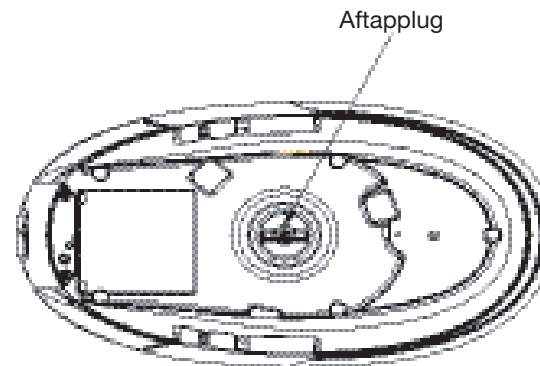
De boiler spoelen

Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet

u de boiler spoelen wanneer het symbool  verschijnt op het weergavescherm.

Druk op de toets  (aan/uit) en houd deze 3 seconden ingedrukt om de stoomgenerator uit te zetten. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen (laat het bij voorkeur een nacht rusten).

1. Keer de boiler om en draai de aftapplug los (afbeelding 6). Giet de boiler vervolgens leeg.



AFBEELDING 6

2. Giet een glas water in de aftapopening.
3. Houd de generator met twee handen vast en schud deze voorzichtig, terwijl het strijkijzer op een vlakke ondergrond staat. Leeg vervolgens het reservoir.
4. Herhaal dit totdat er helder, schoon water uit de boiler komt. **De boiler moet leeg zijn.**
5. Plaats de aftapplug terug en draai vast.

De volgende keer dat u het apparaat gebruikt, moet u het waterreservoir volledig vullen tot aan de markering "MAX 1,8 L" om het systeem te herstarten.

BELANGRIJK:

- **Wanneer u gaat schoonmaken, mag u de aftapplug nooit verwijderen terwijl de boiler nog heet is. De stoom kan opspatten en brandwonden bij u veroorzaken.** Voordat u de boiler gaat spoelen, dient u de stoomgenerator altijd uit te zetten, de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat lang genoeg te laten afkoelen.
- Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen bij het spoelen van de boiler, dit kan schade veroorzaken.

veelgestelde vragen

Waarom komen er een lichte geur en rook vrij tijdens het eerste gebruik van het apparaat?

Dit is volstrekt normaal. Bepaalde onderdelen van het strijkijzer zijn in de fabriek licht gesmeerd. Dit verschijnsel zal snel verdwijnen.

Waarom komen er vuildeeltjes uit de strijkzool van mijn nieuwe strijkijzer?

Dit verschijnsel is normaal bij een nieuw strijkijzer. Deze deeltjes zijn ongevaarlijk en zullen verdwijnen als u het apparaat enkele keren hebt gebruikt.

Waarom komen er vuildeeltjes uit het strikijzer tijdens het strijken?

Mogelijk hebben verontreiniging en chemische deeltjes uit het kraanwater zich opgehoopt in de boiler of op de strijkzool. Maak de strijkzool schoon en spoel de boiler (zie de paragraaf “De boiler spoelen”).

Er komen druppels water uit de strijkzool. Hoe komt dit?

Wanneer u met stoom begint te strijken, is het stoomsnoer koud. De stoom condenseert in het stoomsnoer en lekt uit de strijkzool in de vorm van waterdruppels. Dit is normaal. Houd het strijkijzer boven een oude doek en druk op de stoomknop. De doek absorbeert de waterdruppels. Na enkele seconden komt er weer alleen stoom uit het strijkijzer.

Waarom wordt de zool van het strijkijzer vuil?

Mogelijk hebben verontreiniging en chemische producten uit het kraanwater zich opgehoopt op de strijkzool. Maak deze schoon met een vochtige doek. U strijkt misschien op een te hoge temperatuur. Maak de strijkzool schoon met een schone doek. Selecteer de aanbevolen strijkt temperatuur.

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0,44 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	10'
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoeften verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoeften geactiveerd zijn	NA

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausabfallmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval geworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8010376
Ref. ECVD 3001 STEAM/GLISS

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex
contact@sc-ub.com

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

